

EAC

 **ZILON**
СДЕЛАНО В РОССИИ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОРЫ

ZTV-3C | ZTV-5C | ZTV-6C | ZTV-9C

СОДЕРЖАНИЕ

1.	Общие указания	2
2.	Комплектность	3
3.	Технические данные	3
4.	Требования безопасности.....	4
5.	Устройство тепловентилятора	5
6.	Подготовка к работе	6
7.	Порядок работы	7
8.	Техническое обслуживание.....	9
9.	Правила транспортировки и хранения.....	9
10.	Возможные неисправности и методы их устранения	10
12.	Утилизация	11
13.	Дата изготовления	11
14.	Срок службы изделия	11
15.	Приложение	11

Code-128

Свидетельство о приемке

М.П.

Информация, изложенная в данной инструкции, действительна на момент публикации. Производитель оставляет за собой право изменять технические характеристики изделий с целью улучшения качества без уведомления покупателей.

1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

- 1.1. Перед началом работы с тепловентилятором настоятельно рекомендуем ознакомиться с настоящим Руководством.
- 1.2. Тепловентиляторы ZTV-3С, ZTV-5С, ZTV-6С и ZTV-9С (далее по тексту - «тепловентилятор») предназначены для вентиляции и обогрева производственных, общественных и вспомогательных помещений. Рабочее положение тепловентилятора — установка на полу. Режим работы - повторно-кратковременный.
- 1.3. Тепловентилятор ZTV-3С предназначен для эксплуатации в районах с умеренным и холодным климатом в помещениях с температурой от минус 10 до плюс 40°С и относительной влажности до 80% (при температуре плюс 25°С) в условиях, исключающих попадания на него капель, брызг, а также атмосферных осадков (климатическое исполнение УХЛ 3.1 по ГОСТ 15150).
- 1.4. Тепловентилятор ZTV-3С, ZTV-5С рассчитан на питание от электросети переменного тока частотой 50 Гц, номинальное напряжение сети 220 В (допустимые колебания напряжения от 198 до 242 В).
Тепловентиляторы ZTV-6С и ZTV-9С рассчитаны на питание от электросети переменного тока частотой 50 Гц, номинальное напряжение сети 380 В (допустимые колебания напряжения от 342 до 418 В).
- 1.5. **ВНИМАНИЕ!** Приобретая тепловентилятор:
 - убедитесь в наличие штампа магазина и даты продажи в талоне на гарантийный ремонт;
 - убедитесь в соответствии заводского номера на этикетке тепловентилятора, свидетельстве о приемке и талоне на гарантийный ремонт;
 - проверьте комплектность в соответствии с таблицей 1 раздела 2;
 - проверьте работу тепловентилятора и отсутствие механических повреждений.
- 1.6. Тепловентилятор соответствует всем требованиям, обеспечивающим безопасность потребителя, согласно ГОСТ 51318.14.1, ГОСТ МЭК 60335-2-30.
- 1.7. После транспортировки при отрицательных температурах выдержать тепловентилятор в помещении, где предполагается его эксплуатация, без включения в сеть не менее 2-х часов.
- 1.8. После длительного хранения или перерыва в работе первое включение тепло-вентилятора не производить в режиме 2.
- 1.9. Изготовителем могут быть внесены в тепловентилятор незначительные конструктивные изменения, не ухудшающие его качество и надежность, которые не отражены в настоящем Руководстве.

2. КОМПЛЕКТНОСТЬ

2.1. Комплектность тепловентилятора должна соответствовать таблице 1.

ТАБЛИЦА 1

Наименование	Количество	Примечание
Тепловентилятор	1	
Руководство по эксплуатации	1	
Упаковка (коробка, пакет)	1	

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

3.1. Технические данные тепловентилятора указаны в таблице 2.

ТАБЛИЦА 2

Наименование		ZTV-3С	ZTV-5С	ZTV-6С	ZTV-9С
Напряжение питания, В ($\pm 10\%$)		220 ~ 50 Гц		380 ~ 50 Гц	
Максимальный ток по одной фазе, А		14	21	10	14
Шнур питания в комплекте		+	+	+	+
Необходимый для подключения медный кабель		-	3х2,5 мм	5х1,5 мм	5х2,5 мм
Номинальная мощность, кВт*:	Режим «0» Вентиляция	0,03	0,038	0,042	0,042
	Режим «1»	1,5	3	4	6
	Режим «2»	3	4,5	6	9
Номинальный ток, А:		14	21	10	14
Производительность, м ³ /час, не менее*		415	460	720	
Увеличение температуры воздуха на выходе в режиме 2, °С, не менее		30	63	50	60
Регулировка поддерживаемой температуры		-	-	+	+
Продолжительность работы, ч, не более		24			
Продолжительность паузы, ч, не менее		2			
Степень защиты оболочки		IP20			
Класс электрозащиты		I класс			
Защита от перегрева		+	+	+	+
Принудительный обдув		-	-	+	+
Габаритные размеры прибора, мм (ШхВхГ)		320х380х300		315х420х350	
Габаритные размеры упаковки, мм		340х400х340		378х466х378	
Масса нетто, кг		4,44	5,60	6,90	8,00
Масса брутто, кг		5,76	6,64	7,80	8,90

* Для ZTV-3С. При падении напряжения в сети до 198 В возможно снижение производительности от номинального значения на 20%, снижение потребляемой мощности в режиме 2 на 25%.

Для ZTV-6С и ZTV-9С. При падении напряжения в сети до 342 В возможно снижение производительности от номинального значения на 20%, снижение потребляемой мощности в режиме 2 на 25%.

4. ТРЕБОВАНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ

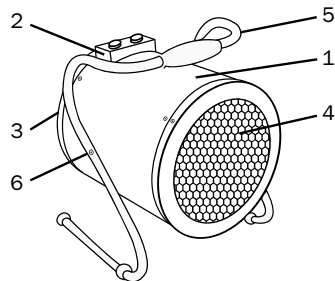
- 4.1. При эксплуатации тепловентилятора соблюдайте общие правила безопасности при пользовании электроприборами.
- 4.2. Запрещается эксплуатация тепловентилятора без заземления.
- 4.3. Тепловентилятор относится по типу защиты от поражения электрическим током к классу I по ГОСТ МЭК 60335-1.
- 4.4. Подключение тепловентилятора к питающей сети должно производиться посредством шнура питания, снабженного штепсельной вилкой для обеспечения гарантированного отключения прибора от источника питания.
- 4.5. Запрещается эксплуатация тепловентилятора в помещениях:
- с относительной влажностью более 80%;
 - со взрывоопасной средой;
 - с химически активной средой, разрушающей металлы и изоляцию.
- 4.6. Отключайте тепловентилятор от сети (вынимайте вилку из сетевой розетки):
- при уборке и чистке тепловентилятора;
 - при отключении напряжения в электрической сети;
 - по окончании работы тепловентилятора.
- 4.7. **ВНИМАНИЕ!** В целях обеспечения пожарной безопасности соблюдайте следующие правила:
- перед включением тепловентилятора в электрическую сеть, проверьте отсутствие повреждений изоляции шнура питания и вилки;
 - следите за тем, чтобы шнур питания не был пережат тяжелыми предметами;
 - устанавливайте тепловентилятор на расстоянии не менее одного метра от легковоспламеняющихся предметов (синтетические материалы, мебель и т.п.);
 - не ставьте тепловентилятор на ковровые покрытия полов;
 - не ставьте тепловентилятор в непосредственной близости от розетки сетевого электроснабжения;
 - не накрывайте тепловентилятор.
- 4.8. Запрещается длительная эксплуатация тепловентилятора без надзора.
- 4.9. При повреждении шнура питания следует обратиться в специализированные ремонтные мастерские для его замены.
- 4.9. **ВНИМАНИЕ!** Не пользуйтесь обогревателем в непосредственной близости от ванны, душа или плавательного бассейна.
- Во избежание ожогов, во время работы тепловентилятора в режиме нагрева, не прикасайтесь к наружной поверхности в месте выхода воздушного потока.

- Не используйте прибор не по его прямому назначению (сушка одежды и т.п.).
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. Обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Во избежание опасности, вызываемой случайным возвратом термовыключателя в исходное положение, прибор не должен питаться через внешнее выключающее устройство, такое как таймер, или не должен быть соединен с цепью, в которой происходит регулярное включение и выключение питания.
- Во избежание травм не снимайте кожух с корпуса прибора.
- Тепловентилятор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.

5. УСТРОЙСТВО ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОРА

5.1. Несущая конструкция тепловентилятора (см. рис.1) состоит из кожухов наружного (1) и внутреннего, изготовленных из листовой стали и имеющих цилиндрическую форму. Во внутреннем кожухе размещены вентилятор и трубчатые электронагревательные элементы. Снаружи кожуха расположен корпус блока управления (2). Кожух наружный, закрытый воздухозаборной (3) и воздуховыпускной (4) решетками, винтами устанавливается к ручке подставки (5) и имеет возможность поворота в вертикальной плоскости. Угол поворота фиксируется винтами (6). Вентилятор затягивает воздух через отверстия воздухозаборной решетки. Воздушный поток, втянутый вентилятором в корпус, проходя между петлями трубчатых электронагревательных элементов, нагревается и подается в помещение через отверстия воздуховыпускной решетки.

РИСУНОК 1



1. Наружный кожух поворотного корпуса;
2. Блок управления;
3. Воздухозаборная решётка;
4. Воздуховыпускная решётка;
5. Ручка-подставка;
6. Винт-фиксатор.

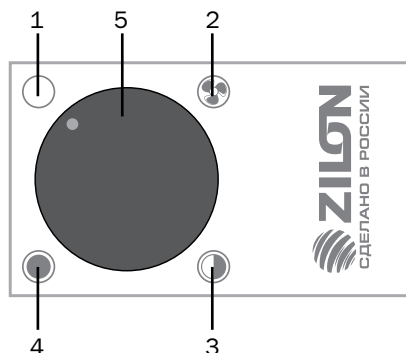
5.2. Работа тепловентилятора возможна в следующих режимах:

- прибор выключен;
- вентиляция (без нагрева);
- вентиляция с частичным включением электронагревательных элементов;
- вентиляция с включением электронагревательных элементов на полную мощность;

6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

ZTV-3C, ZTV-5C

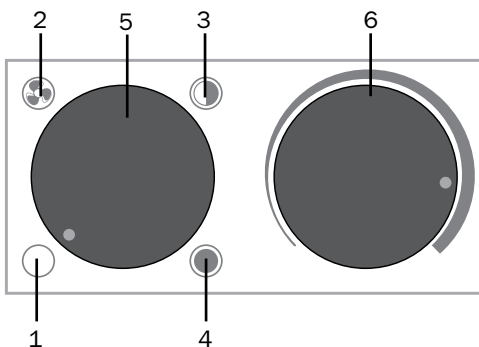
1. режим «0» - выключение прибора
2. режим «I» - вентиляция (без нагрева)
3. режим «II» - вентиляция с частичным включением электронагревательных элементов;
4. режим «III» - вентиляция с включением электронагревательных элементов на полную мощность;
5. Ручка переключателя режимов работы



Перед подключением прибора к электросети переведите ручку переключателя «5» в положение режима «0». Затем подключите тепловентилятор к электросети (включите вилку шнура питания в розетку с напряжением 200 В/ 50Гц и заземляющим проводом). Прибор готов к работе.

ZTV-6C, ZTV-9C

1. режим «0» - выключение прибора
2. режим «I» - вентиляция (без нагрева)
3. режим «II» - вентиляция с частичным включением электронагревательных элементов;
4. режим «III» - вентиляция с включением электронагревательных элементов на полную мощность;
5. Ручка переключателя режимов работы
6. Ручка регулировки температуры



Перед подключением прибора к электросети переведите ручку переключателя «5» в положение режима «0». Затем подключите тепловентилятор к электросети (включите вилку шнура питания в розетку с напряжением 380 В/50 Гц и заземляющим проводом). Прибор готов к работе.

ТАБЛИЦА 3

Цвет изоляции провода	Контакт
Желто-зеленый	Заземление
Синий	Нейтраль
Остальные три	Фазы L1, L2, L3

7. ПОРЯДОК РАБОТЫ

ZTV-3C, ZTV-5C

- 7.1. Режим вентиляции (без нагрева)
- 7.1.1. Для включения прибора в режиме вентиляции (без нагрева) переведите ручку переключателя «5» в положение «2», режим «I», при этом начинает работать вентилятор.
- 7.1.2. Чтобы отключить режим вентиляции и выключить прибор, переведите ручку регулятора в положение «1», режим «0».
- 7.2. Режим обогрева
- 7.2.1. Чтобы включить прибор в любом из режимов обогрева, поверните ручку регулятора по часовой стрелке в положение «3», режим «II» или в положение «4», режим «III». При этом начинают работать вентилятор и нагревательные элементы.
- 7.2.2. Чтобы выключить прибор, поверните ручку регулятора против часовой стрелки в положение «2», дайте поработать тепловентилятору в режиме вентиляции несколько минут для охлаждения нагревательных элементов. После этого поверните ручку регулятора в положение «1», режим «0», отключив вентилятор и выключив прибор
- 7.3. Обеспечение безопасной работы.
- 7.3.1. Тепловентилятор снабжен устройством аварийного отключения электронагревательных элементов и вентилятора в случае перегрева корпуса. Перегрев корпуса может наступить от следующих причин:
- входная и выходная решетки закрыты посторонними предметами или сильно загрязнены;
 - тепловая мощность тепловентилятора превышает теплотери помещения, в котором он работает;
 - неисправен вентилятор.
- Тепловентилятор после срабатывания устройства аварийного отключения автоматически включается через 5-10 минут.
- 7.3.2. **ВНИМАНИЕ!** Частое срабатывание устройства аварийного отключения не является нормальным режимом работы тепловентилятора.

ZTV-6C, ZTV-9C

- 7.4. Для включения прибора в режиме вентиляции (без нагрева) переведите ручку переключателя в положение «2», режим «I», при этом начинает работать вентилятор. Чтобы отключить режим вентиляции и выключить прибор, переведите ручку регулятора в положение «1», режим «O».
- 7.5. Режим обогрева
- 7.5.1. Чтобы включить прибор в любом из режимов обогрева, поверните ручку регулировки термостата в крайнее по часовой стрелке положение, затем поверните ручку регулятора по часовой стрелке в положение «3», режим «II» или в положение «4», режим «III». При этом начинают работать вентилятор и нагревательные элементы.
- 7.5.2. Чтобы выключить прибор, поверните ручку регулятора против часовой стрелки в положение «2», режим «I», дайте поработать тепловентилятору в режиме вентиляции несколько минут для охлаждения нагревательных элементов. После этого поверните ручку регулятора в положение «1» режим «O» отключив вентилятор и выключив прибор.
- 7.6. Регулировка температуры нагрева.
- 7.6.1. С помощью ручки регулировки температуры Вы можете поддерживать заданную температуру в помещении. Крайнее положение по часовой стрелке — максимальная температура. Поворот против часовой стрелки — уменьшение температуры.
- 7.7. Для защиты от перегрева приборов остаточным теплом электронагревателей в тепловентиляторах ZTV-6C и ZTV-9C предусмотрена автоматическая задержка выключения вентилятора. При выключении тепловентилятора без предварительного охлаждения электронагревателей вентилятор продолжает работать до охлаждения электронагревателей до безопасной температуры, далее произойдет автоматическое выключения вентилятора. В зависимости от установки тепловентилятора и условий эксплуатации процесс отключения вентилятора может занять 1-2 минуты.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- 8.1. При нормальной эксплуатации тепловентилятор не требует технического обслуживания, а только чистку от пыли решетки вентилятора и решетки с лицевой стороны тепловентилятора и контроля работоспособности. Исправность тепловентилятора определяется внешним осмотром, затем включением и проверкой нагрева потока воздуха. Возможные неисправности и методы их устранения приведены в таблицах А и Б в главе 10. При соблюдении условий эксплуатации, хранения и своевременном устранении неисправностей тепловентилятор может эксплуатироваться более 7 лет.

9. ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВКИ И ХРАНЕНИЯ

- 9.1. Тепловентилятор в упаковке изготовителя можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от минус 50 до плюс 50°C и относительной влажности до 80% (при температуре плюс 25°C) в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на данном виде транспорта. При транспортировании должны быть исключены любые возможные удары и перемещения упаковки с тепловентилятором внутри транспортного средства.
- 9.2. Тепловентилятор должен храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом вентилируемом помещении при температуре от плюс 5 до плюс 40°C и относительной влажности до 80% (при температуре плюс 25°C).
- 9.3. Транспортирование и хранение тепловентилятора должно соответствовать указаниям манипуляционных знаков на упаковке.

10. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Содержание неисправности	Вероятная причина	Метод устранения
Тепловентилятор не включается	Отсутствует напряжение в сети электропитания	Проверить наличие напряжения в розетке
	Не работает переключатель режимов	Проверить срабатывание переключателя, неисправный выключатель заменить*
	Обрыв в проводке тепловентилятора	Устранить обрыв*
Воздушный поток не нагревается	Обрыв цепи питания электронагревателей	Устранить обрыв*
	Не работает переключатель режимов нагрева	Проверить срабатывание переключателя, неисправный заменить*
	Неисправны электронагревательные элементы	Заменить электронагревательные элементы*

* **ПРИМЕЧАНИЕ:** Для устранения неисправностей, связанных с заменой деталей и обрывом цепи, обращайтесь в специализированные ремонтные мастерские.

12. УТИЛИЗАЦИЯ

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами.

По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено местными нормами и правилами. Это поможет избежать возможных последствий на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия.

Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор можно получить от местных органов власти.



13. ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Дата изготовления указана на приборе.

14. СРОК СЛУЖБЫ ИЗДЕЛИЯ

Срок службы тепловентилятора – 7 лет.

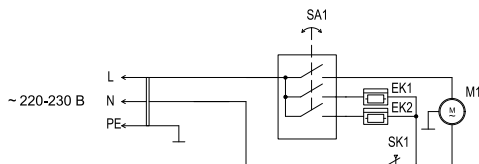
15. ПРИЛОЖЕНИЕ

СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ZTV-3C

Схема коммутации переключателя

Контакты	Положение			
	1	2	3	4
1		x	x	x
2			x	x
3				x

EK1, EK2 - электронагреватель;
 M1 - электродвигатель;



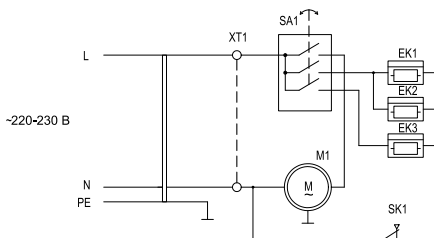
SA1 - переключатель режимов работы;
 SK1 - защитный термостат.

СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ZTV-5C

Схема коммутации переключателя

Контакты	Положение			
	1	2	3	4
1		x	x	x
2			x	x
3				x

EK1, EK2, EK3 - электронагреватель;
 M1 - электродвигатель;
 SA1 - переключатель режимов работы;



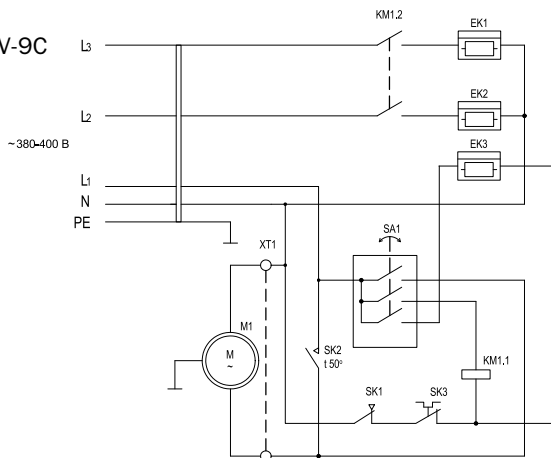
SK1 - защитный термостат;
 XT1 - клеммная колодка.

СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ZTV-6C, ZTV-9C

Схема коммутации переключателя

Контакты	Положение			
	1	2	3	4
1		x	x	x
2			x	x
3				x

EK1, EK2, EK3 - электронагреватель;
 M1 - электродвигатель;
 KM1 - электромагнитное реле;
 SA1 - переключатель режимов работы;
 SK1 - защитный термостат;



SK2- термостат задержки выключения электродвигателя;
 SK3- терморегулятор;
 XT1 - клеммная колодка.